

# KOMMISSION

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 27. Juli 1994

**über die Erstattungsfähigkeit von Ausgaben Belgiens, Dänemarks, Deutschlands, Griechenlands, Spaniens, Frankreichs, Irlands, der Niederlande und des Vereinigten Königreichs für die Durchführung von Pilotvorhaben zur Verwendung von Systemen der kontinuierlichen Ortung von Fischereifahrzeugen**

(Nur die spanischen, dänischen, deutschen, griechischen, englischen, französischen und niederländischen Texte sind verbindlich)

(94/502/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Gemeinschaft,

gestützt auf die Entscheidung 89/631/EWG des Rates  
vom 27. November 1989 über eine finanzielle Beteiligung  
der Gemeinschaft an den Ausgaben der Mitgliedstaaten  
zur Gewährleistung der Einhaltung der gemeinschaft-  
lichen Regelung für die Erhaltung und Bewirtschaftung  
der Fischereiressourcen<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die  
Entscheidung 94/207/EG<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 2b,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Nach Maßgabe der Entscheidung 89/631/EWG hat die  
Kommission Anträge von Belgien, Dänemark, Deutsch-  
land, Griechenland, Spanien, Frankreich, Irland, den  
Niederlanden und dem Vereinigten Königreich auf finan-  
zielle Beteiligung der Gemeinschaft an den für das Jahr  
1994 und das Jahr 1995 vorgesehenen Ausgaben erhalten.

Diese Anträge beziehen sich auf Ausgaben für die Durch-  
führung von Pilotvorhaben zur Verwendung von  
Systemen der kontinuierlichen Ortung von Fischereifahr-  
zeugen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen  
entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsaus-  
schusses für Fischerei und Aquakultur —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

### *Artikel 1*

Die im Anhang aufgeführten Ausgaben für die Jahre  
1994 und 1995 in Höhe von 6 467 333,- ECU bzw.  
2 085 126,- ECU sind zu 100 % für eine finanzielle Betei-  
ligung der Gemeinschaft erstattungsfähig.

### *Artikel 2*

Sämtliche Zahlungen der Gemeinschaft werden von der  
Bedingung abhängig gemacht, daß der Kommission alle  
in Anhang A Ziffer 2 der Entscheidung 89/631/EWG  
genannten Angaben vorliegen.

### *Artikel 3*

Diese Entscheidung ist an das Königreich Belgien, das  
Königreich Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland,  
die Griechische Republik, das Königreich Spanien, die  
Französische Republik, Irland, das Königreich der  
Niederlande und das Vereinigte Königreich Großbritan-  
nien und Nordirland gerichtet.

Brüssel, den 27. Juli 1994

*Für die Kommission*

Yannis PALEOKRASSAS

*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 364 vom 14. 12. 1989, S. 64.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 101 vom 20. 4. 1994, S. 9.

## ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Gastos en moneda nacional Udgifter i national valuta Ausgaben in nationaler Wahrung Σύνολο σε εθνικό νόμισμα Expenditure national currency Dépenses monnaie nationale Spese moneta nazionale Uitgaven nationale valuta Despesas em moeda nacional	Gastos Udgifter Ausgaben Δαπάνη Expenditure Dépenses Spese Uitgaven Despesas (ECU)	Contribución de la Comunidad Faellesskabets finansielle bidrag Gemeinschaftsbeitrag Κοινοτική συμμετοχή Community contribution Contribution communautaire Contributo della Comunità Bijdrage van de Gemeenschap Contribuiço da Comunidade (100 % — ECU)
1994			
Belgique/Belgie	9 000 000 FB	226 559	226 559
Danmark	6 000 000 Dkr	793 693	793 693
Deutschland	598 000 DM	309 845	309 845
Ελλάδα	—	500 000	500 000
España	425 000 000 Pta	2 674 268	2 674 268
France	4 713 455 FF	714 788	714 788
Ireland	350 000  IRL	442 142	442 142
Italia	p.m.		
Luxembourg	p.m.		
Nederland	700 000 Fl	323 475	323 475
Portugal	p.m.		
United Kingdom	375 000 	482 563	482 563
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal		6 467 333	6 467 333
1995			
Belgique/Belgie	2 423 221 FB	61 000	61 000
Danmark	850 000 Dkr	112 440	112 440
Deutschland	107 000 DM	55 440	55 440
Ελλάδα	—	350 000	350 000
Espaa	52 000 000 Pta	327 205	327 205
France	1 028 192 FF	155 924	155 924
Ireland	245 000  IRL	309 500	309 500
Italia	p.m.		
Luxembourg	p.m.		
Nederland	500 000 Fl	231 054	231 054
Portugal	p.m.		
United Kingdom	375 000 	482 563	482 563
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal		2 085 126	2 085 126